

# Anmeldung als Bioterra Fachbetrieb Biogärtnerei

**Wir werden Mitglied von Bioterra als:** *Bitte entsprechendes Feld ankreuzen*

- |                          |  |                                |
|--------------------------|--|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <b>Biogärtnerei</b> mit max. einer 100% Arbeitsstelle          | <b>Jahresbeitrag Fr. 150.-</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Biogärtnerei</b> mit 2 –5 MitarbeiterInnen (100%-Stellen)   | <b>Jahresbeitrag Fr. 210.-</b> |
| <input type="checkbox"/> | <b>Biogärtnerei</b> mit 6 - 10 MitarbeiterInnen (100%-Stellen) | <b>Jahresbeitrag Fr. 350.-</b> |

## Angaben zum Betrieb

Firmenname: \_\_\_\_\_

Betriebsinhaber Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse, Nr.:

PLZ, Ort:

Tel:

Fax:

Mail:

Anzahl MitarbeiterInnen:

Anzahl Lehrstellen:

**Wir produzieren:** *Bitte entsprechende Felder ankreuzen*

- |  |  |   |  |
|--|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Topfpflanzen          | <input type="checkbox"/> Zierstauden   | <input type="checkbox"/> Gemüsesetzlinge          | <input type="checkbox"/> Saatgut         |
| <input type="checkbox"/> Wechselflor           | <input type="checkbox"/> Wildstauden   | <input type="checkbox"/> Gehölze                  | <input type="checkbox"/> Pflanzenversand |
| <input type="checkbox"/> Freilandschnittblumen | <input type="checkbox"/> Küchenkräuter | <input type="checkbox"/> Rosen                    | <input type="checkbox"/> _____           |
| <input type="checkbox"/> Schnittblumen gedeckt | <input type="checkbox"/> Heilkräuter   | <input type="checkbox"/> Beeren- und Obstpflanzen |  |

Für eine Aufnahme als Bioterra Fachbetrieb muss der Betrieb von BIO SUISSE anerkannt oder in Umstellung sein.  
Bitte legen Sie eine Kopie des aktuellen Zertifikates bei.

Wir sind Erstmitglied von Bio-Suisse bei: \_\_\_\_\_

Anerkannter Knospenbetrieb seit:

Betrieb in Umstellung seit:

Wir wechseln die Erstmitgliedschaft zu Bioterra (Formular liegt bei):  ja  nein

Wir benötigen Unterlagen für die Anmeldung bei BIO SUISSE:  ja  nein  
(auch erhältlich unter: <http://www.bioaktuell.ch/de/bioregelwerk.html> )

Bemerkung: \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Ort und Datum: \_\_\_\_\_

(Dieses Formular kann auch als Word-Dokument bei [c.bornhauser@bioterra.ch](mailto:c.bornhauser@bioterra.ch) bestellt werden)

Bitte einsenden an: Bioterra Fachbetriebe, Clemens Bornhauser, Dubsstrasse 33, 8003 Zürich  
Oder per Fax / Mail: +41 44 454 48 41 / [c.bornhauser@bioterra.ch](mailto:c.bornhauser@bioterra.ch)



## Erstmitgliedschaft in einer Bio Suisse Mitgliedorganisation

Liebe Biobäuerinnen und Biobauern, liebe Biogärtnerinnen und Biogärtner

Jeder Knospe-Betrieb ist zugleich Mitglied im Dachverband Bio Suisse und in mindestens einer Mitgliedorganisation von Bio Suisse (Statuten Art. 3). Es gibt auch Knospe-Betriebe, die in mehreren Mitgliedorganisationen mitmachen. Dies ist möglich, aber freiwillig und beim Dachverband nicht registriert. Jeder Betrieb muss sich für eine so genannte Erstmitgliedschaft bei einer Mitgliedorganisation entscheiden. Aufgrund der Erstmitgliedschaft berechnet Bio Suisse die Sitzverteilung der 100 Delegierten. Je mehr Erstmitglieder einer Mitgliedorganisation angehören, desto mehr Delegiertensitze stehen der Organisation zu. Sie haben also mit Ihrer Erstmitgliedschaft die Möglichkeit, die Verteilung der Delegiertensitze zu beeinflussen. Selbstverständlich dürfen Sie in Ihrer Mitgliedorganisation die Delegierten mitwählen oder sich selber wählen lassen und so aktiv an der zukünftigen Entwicklung von Bio Suisse mitentscheiden.

Zurzeit gibt es 32 Mitgliedorganisationen, die Mehrheit sind kantonale oder regionale Bio-Vereine und einige sind spezialisierte Organisationen. Eine Liste finden Sie im Anhang 7 der Richtlinien oder auf [www.bio-suisse.ch](http://www.bio-suisse.ch). (Dort finden Sie ebenfalls die Kontaktpersonen und links der Mitgliedorganisationen.)

- Wie wird die Erstmitgliedschaft erfasst?

Neuanmelder können diese im Anmeldeformular angeben. Falls ein Betrieb keine Angabe macht, wird er automatisch der regionalen Organisation zugeteilt (Statuten Art. 16).

- Wie weiss ich, bei welcher Mitgliedorganisation ich zurzeit die Erstmitgliedschaft geltend mache?

Auf der Jahresrechnung von Bio Suisse wird diese jeweils angegeben.

- Kann ich die Erstmitgliedschaft wechseln?

Ja, mit einer schriftlichen Mitteilung an Bio Suisse. Die Änderung gilt ab dem folgenden Kalenderjahr. Bitte informieren sie doch neben Bio Suisse per Kopie auch die betroffenen Organisationen. Danke!

Auskünfte erhalten Sie auf der Geschäftsstelle unter der Telefonnummer 061 204 66 14.

Freundliche Grüsse  
Bio Suisse

Christian Voegeli  
Verbandskoordination

Natalie Delannoy  
Sekretariat

## Wechsel der Bio Suisse Erstmitgliedschaft

Betriebsnummer: .....

Betriebsleiter/in: .....

Adresse: .....

PLZ und Ort: .....

Erstmitgliedschaft bisher: ..... Erstmitgliedschaft neu: .....

Datum: ..... Unterschrift: .....



## Affiliation principale auprès d'une organisation membre de Bio Suisse

Chers paysannes et paysans bio, chers horticulteurs et horticultrices bio,

Chaque entreprise agricole Bourgeon doit être membre de l'organisation faitière Bio Suisse d'une part et d'au moins une des organisations membres de Bio Suisse d'autre part (art. 3 des statuts). Certaines entreprises Bourgeon sont affiliées à plusieurs organisations membres. Cela est possible mais pas obligatoire et Bio Suisse ne tient pas de registre sur les autres affiliations. Chaque entreprise agricole doit choisir dans quelle organisation membre elle souhaite avoir son affiliation principale. C'est en se basant sur les affiliations principales que Bio Suisse calcule la répartition des sièges des 100 délégués. Plus une organisation membre a d'affiliations principales, plus le nombre de sièges qui lui sont attribués est élevé. Par votre affiliation principale vous avez donc la possibilité d'influencer la répartition des sièges des délégués. Il va de soi que vous pouvez participer à l'élection des délégués de votre organisation membre ou vous faire élire vous-même en tant que délégué et ainsi participer activement au futur développement de Bio Suisse.

Actuellement, Bio Suisse compte 32 organisations membres. La majorité sont des organisations bio cantonales ou régionales, certaines sont des organisations spécialisées. Une liste figure à l'annexe 7 du Cahier des charges ou sur notre site [www.bio-suisse.ch](http://www.bio-suisse.ch). (Vous y trouvez aussi les noms des personnes de contact des organisations membres et des indications sur leur site.)

- Comment l'affiliation principale est-elle enregistrée?

Les nouveaux membres peuvent indiquer leur affiliation sur le formulaire d'inscription. Si une entreprise ne signale aucune organisation membre, elle est automatiquement affiliée à l'organisation de sa région (art. 16 des statuts).

- Comment puis-je savoir à quelle organisation membre mon affiliation principale est attribuée?

Cela figure sur la facture annuelle de Bio Suisse.

- Puis-je changer d'organisation membre pour mon affiliation principale?

Oui, par une information écrite à Bio Suisse, le changement sera valable dès la prochaine année civile. Veuillez également informer les organisations membres concernées en leur transmettant une copie. Merci!

Pour des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser au numéro: 061 204 66 14.

Avec nos salutations les meilleures  
Bio Suisse

Christian Voegeli  
Coordination de la Fédération

Natalie Delannoy  
Secrétariat

---

### Changement d'organisation membre Bio Suisse pour l'affiliation principale

N° d'entreprise agricole: .....

Chef-fe de l'entreprise agricole: .....

Adresse: .....

NPA, localité: .....

Affiliation principale actuelle: ..... Nouvelle affiliation: .....

Date: ..... Signature: .....



## Prima adesione a un'organizzazione associata Bio Suisse

Cari bioagricoltori, cari biogiardinieri,

ogni azienda Gemma è contemporaneamente membro dell'associazione mantello Bio Suisse e di almeno una delle organizzazioni associate riconosciute da Bio Suisse (art. 3 dello statuto). Alcune aziende Gemma fanno parte di diverse organizzazioni associate. Questo è possibile, ma è facoltativo e non è necessaria alcuna registrazione presso l'organizzazione mantello. Ogni azienda deve esprimere una cosiddetta prima adesione ad un'organizzazione associata. Bio Suisse calcola la ripartizione dei seggi dei 100 delegati sulla scorta della prima adesione. Quante più prime adesioni conta un'organizzazione associata, tanti più seggi spettano all'organizzazione. Con la vostra prima adesione avete quindi la possibilità di influire sulla ripartizione dei seggi dei delegati. Naturalmente in seno alla vostra organizzazione associata potete partecipare all'elezione dei delegati o farvi eleggere e condeterminare il futuro sviluppo della Bio Suisse.

Attualmente esistono 32 organizzazioni associate, per lo più si tratta di associazioni bio cantonali o regionali, alcune sono organizzazioni specializzate. Trovate un elenco nell'allegato 7 delle direttive oppure sul sito internet [www.bio-suisse.ch](http://www.bio-suisse.ch) (dove potete pure trovare le persone di contatto delle organizzazioni associate e i riferimenti ai siti internet).

- Come avviene la registrazione della prima adesione?

I nuovi iscritti possono indicare la prima adesione nel modulo di adesione. Se un'azienda non fornisce alcuna indicazione sarà assegnata automaticamente all'organizzazione regionale (art. 16 dello statuto).

- Come posso sapere quale è attualmente la mia organizzazione associata di prima adesione?

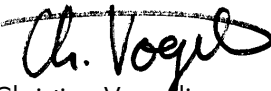
È indicata sulla fattura inviata ogni anno da Bio Suisse.

- Posso cambiare la prima adesione?

Sì, mediante comunicazione scritta a Bio Suisse. Il cambio assume validità a partire dall'anno civile successivo. Oltre a Bio Suisse vi preghiamo di informare mediante copia anche l'organizzazione interessata. Grazie!

Il segretariato centrale fornisce ulteriori informazioni al numero telefonico 061 204 66 14.

Distinti saluti  
Bio Suisse

  
Christian Voegeli  
coordinazione federativa  
✂

  
Natalie Delannoy  
segretariato

## Cambio della prima adesione Bio Suisse

numero azienda: .....

capoazienda: .....

indirizzo: .....

NPA e località: .....

prima adesione finora: .... nuova prima adesione: .....

data: ..... firma: .....